



ผู้ให้บริการด้านกฎหมาย · ที่ปรึกษาด้าน ESG · บริการด้านภาษาและการแปล

เอกสารขอบเขตงานและบริการ (Statement of Work)

กรอบความสามารถและการอ้างอิง

เป็นความลับเฉพาะบุคคล

เอกสารขอบเขตงานและบริการ · ปี 2569

บริการที่ปรึกษาด้าน ESG และความยั่งยืน และบริการแปลเชิงเทคนิค

ขอบเขตบริการของเรา ครอบคลุมมาตรฐานที่เรายึดถือ วิธีการส่งมอบภายใต้ ISO 17100 และรูปแบบการอ้างอิง — สำหรับบริษัทจดทะเบียนในไทยที่เตรียมความพร้อมสำหรับ FTSE Russell, IFRS S2 และข้อกำหนดการเปิดเผยข้อมูลปี 2569

เลขที่อ้างอิง	จัดทำโดย	เวอร์ชัน	วันที่	ประเภทเอกสาร
OTH-SOW-2026-001	บริษัท โอเทลโล อินเทอร์เน็ตเนชั่นแนล จำกัด	1.0	8 กรกฎาคม 2569	เอกสารแสดงความสามารถ

ใบเสนอราคาอย่างเป็นทางการ
ภายใน 1 ชั่วโมงเมื่อได้รับคำขอ

~868

จำนวนบริษัทจดทะเบียนในตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทย (SET) ที่จะเข้าสู่เกณฑ์ FTSE Russell ในปี 2569

ปีบัญชี 2569

IFRS S2 เริ่มบังคับใช้กับ SET50 ก่อน จากนั้นทยอยขยายสู่ SET100, SET/mai และกองทุน

3 / 14

การประเมินตามเสาหลัก (Pillars) และหัวข้อ (Themes) ของ FTSE Russell โดยอ้างอิงจากการเปิดเผยข้อมูลสาธารณะ

1,000+

รายงานสองภาษาที่ส่งมอบโดยทีมภายในองค์กรตั้งแต่ปี 2564

🎁 สองวิธีเริ่มต้น — ไม่มีค่าใช้จ่าย เห็นคุณค่าที่ได้รับก่อนตัดสินใจจ้าง

ฟรี 100% · ไม่มีข้อผูกมัด

🌐 บริการประเมินช่องว่างตามแนวทาง FTSE Russell ฟรี

ประเมินช่องว่างตามแนวทาง FTSE Russell จากรายงานล่าสุดของท่าน โดยไม่มีค่าใช้จ่าย: คะแนนใน 3 เสาหลัก / 14 หัวข้อ, checklist ช่องว่างการเปิดเผยข้อมูล (ครบ / บางส่วน / ขาด) และข้อเสนอปรับปรุงที่ให้ผลลัพธ์สูงสุด เพื่อให้ทราบสถานะก่อนการประเมินจริง

ฟรี 100% · ณ สำนักงานของท่าน

🏠 การอบรมหลักสูตร CFO เต็มวันฟรี

หลักสูตร Carbon Footprint for Organization (CFO) เต็มวัน ณ สถานที่ของท่าน โดยไม่มีค่าใช้จ่าย: ครอบคลุมการจัดทำบัญชี GHG ระดับองค์กร (ISO 14064-1, Scope 1 & 2), แนวทาง CFO ของ TGO และการเชื่อมโยงข้อมูลคาร์บอนสู่รายงาน 56-1, IFRS S2 และ FTSE

เอกสารนี้กำหนดกรอบการให้บริการของ โอเทลโล อินเทอร์เน็ตเนชั่นแนล ในสองสายงานหลัก ได้แก่ **ESG & Sustainability Consulting** และ **Technical Translation & Disclosure Linguistics** รวมถึงขอบเขตงาน มาตรฐานที่ใช้ วิธีการดำเนินงานตาม ISO 17100 และรูปแบบการให้บริการ โดยเป็นเอกสารแสดงศักยภาพ มิใช่ใบเสนอราคา ทั้งนี้สามารถออกใบเสนอราคาแบบกำหนดขอบเขตชัดเจนภายใน **SLA 1 ชั่วโมง** เมื่อได้รับคำขอ

🎯 ทำไมไม่ต้องเริ่มตอนนี้ — ข้อกำหนดการเปิดเผยข้อมูลปี 2569

ตั้งแต่ปี 2569 ตลาดหลักทรัพย์แห่งประเทศไทยจะใช้เกณฑ์การให้คะแนน ESG ของ **FTSE Russell** แทนการจัดอันดับ SET ESG Ratings เดิม และการเปิดเผยข้อมูลด้านสภาพภูมิอากาศตามเกณฑ์ของ **IFRS S2** จะมีผลบังคับใช้ โดยเริ่มจาก SET50 (ปีงบ 2569) ขยายสู่ SET100 (2570), SET ทั้งหมด (2572) และ mai / กองทุน / REITs (2573) ทั้งสองกรอบให้ความสำคัญกับ**คุณภาพการเปิดเผยข้อมูลภาษาอังกฤษ** รายงานภาษาไทยที่มีคุณภาพแต่ถ่ายทอดเป็นภาษาอังกฤษไม่ชัดเจน อาจสูญเสียคะแนนโดยไม่รู้ตัว โอเทลโล เชื่อมโยงสองด้านนี้เข้าด้วยกัน — **การให้คำปรึกษาและการตรวจสอบคุณภาพภาษาสองภาษาในมาตรฐาน ISO 17100** เพื่อให้เนื้อหา สาร และภาษาไม่แยกจากกัน

📅 การทยอยบังคับใช้ IFRS S2 — นับถอยหลังสู่การบังคับใช้

ข้อกำหนดการเปิดเผยข้อมูลสภาพภูมิอากาศตาม ISSB / IFRS S2 ของประเทศไทยจะทยอยมีผลบังคับใช้เป็นระลอก โดยเริ่มจากการเปิดเผยด้านสภาพภูมิอากาศ พร้อมข้อกำหนดการให้ความเชื่อมั่นแบบจำกัด (limited assurance) สำหรับการปล่อยก๊าซเรือนกระจก Scope 1 และ 2 และช่วงฟ่อนปรนสำหรับ Scope 3 ยิ่งองค์กรเริ่มจัดทำการเปิดเผยข้อมูลและจัดทำรายงานสองภาษาได้เร็วเท่าใด รอบถัดๆ ไปต้นทุนก็ยิ่งต่ำและมีประสิทธิภาพขึ้นเท่านั้น

ปีบัญชี 2569

SET50

กลุ่มบริษัทจดทะเบียนขนาดใหญ่ที่สุดกลุ่มแรกที่ต้องเปิดเผยข้อมูลตาม IFRS S2

ปีบัญชี 2570

SET100

กลุ่มถัดไปเริ่มเข้าร่วม การประเมินคะแนนตามมาตรฐาน FTSE Russell ถูกจัดเป็นมาตรฐานของ SET

ปีบัญชี 2572

บริษัท SET ที่เหลือทั้งหมด

การเปิดเผยข้อมูลภาคบังคับขยายครอบคลุมบริษัทจดทะเบียนทั้งหมด

ปีบัญชี 2573

mai · กองทุน · REITs

ข้อกำหนดขยายสู่ตลาดในวงกว้างมากขึ้น

กำหนดการอ้างอิงตามแผนของ ก.ล.ต. และตลาดหลักทรัพย์ฯ และอาจมีการปรับเปลี่ยนให้ชัดเจนยิ่งขึ้นเมื่อมีการประกาศในราชกิจจานุเบกษา SET ESG Ratings ยังคงมีผลบังคับใช้สำหรับการพิจารณาคุณสมบัติกองทุน ThaiESG จนถึงเดือนธันวาคม พ.ศ. 2569 โดยตั้งแต่ปี พ.ศ. 2569 เป็นต้นไป ตลาดหลักทรัพย์ฯ จะเผยแพร่คะแนน ESG ในรูปแบบของ FTSE Russell

🅐 สิ่งที่เราให้บริการ — สองสายงาน หนึ่งกระบวนการ

🍃 ที่ปรึกษาด้าน ESG และความยั่งยืน

ให้บริการโดยทีมที่ปรึกษา ESG · สนับสนุนด้วยเครื่องมือ Othello ESG Disclosure Studio

ตั้งแต่การวินิจฉัย การจัดทำ ไปจนถึงโปรแกรมเต็มรูปแบบ ครอบคลุมการจัดทำบัญชีคาร์บอน และก๊าซเรือนกระจก (CFO / CFP) การจัดทำการเปิดเผยข้อมูลตาม IFRS S2 / TCFD / GRI กลยุทธ์การจัดอันดับและดัชนี (FTSE Russell, DJSI / S&P CSA, MSCI, SET ESG) การประเมินสาระสำคัญ การตั้งเป้าหมายและการเปลี่ยนผ่าน ตลอดจนการอบรม

🌐 การแปลเชิงเทคนิคและงานภาษาเพื่อการเปิดเผยข้อมูล

ให้บริการโดยนักภาษาศาสตร์ด้านการเปิดเผยข้อมูล · ครบวงจร TEP ตามมาตรฐาน ISO 17100

งานแปลภาษาอังกฤษ-ไทยสำหรับเอกสารตลาดทุน กฎหมาย และการเปิดเผยข้อมูล ESG — ไม่ใช่เพียงการแปลทั่วไป พร้อมกระบวนการควบคุมคุณภาพการเปิดเผยข้อมูล (คลังศัพท์, MQM, การตรวจสอบตัวเลขและความคลาดเคลื่อนเชิงฟอกเขียว) เพื่อรักษาคะแนนการจัดอันดับ ไม่ใช่เพียงแค่ไวยากรณ์

สองสายงานบริการ สองความเชี่ยวชาญ ภายใต้ข้อตกลงการรักษาความลับเดียวและทีมงานที่รับผิดชอบร่วมกัน บุคลากรของเราประกอบด้วยที่ปรึกษาด้าน ESG และนักภาษาศาสตร์ด้านการเปิดเผยข้อมูล — งานด้านภาษาของเราเป็นการออกแบบและควบคุมคุณภาพการสื่อสารเพื่อการเปิดเผยข้อมูล ไม่ใช่การแปลคำต่อคำ

🏗️ โครงสร้างการบริการโดยสังเขป

🍃 สายงานที่ 1 — ที่ปรึกษาด้าน ESG และความยั่งยืน

- I-A **ที่ปรึกษาการเปิดเผยข้อมูล** — รายงานประเมินความพร้อม · ที่ปรึกษาการเปิดเผยข้อมูล · โปรแกรมประเมินคะแนนและการรับรอง
- I-B **คาร์บอนและก๊าซเรือนกระจก (CFO / CFP)** — CFO Essentials · CFO Plus · CFP (ผลิตภัณฑ์) · บริการเสริมด้านคาร์บอน
- I-C **การอบรมและเสริมสร้างศักยภาพ** — CFO Fundamentals · Practitioner · GHG & Climate · การอบรม ณ สำนักงานโดยไม่ค่าใช้จ่าย
- I-D **โปรแกรมเฉพาะกรอบมาตรฐาน** — การจัดทำรายงานตาม GRI · การเตรียมพร้อมและตอบแบบประเมิน DJSI / S&P CSA

🌐 สายงานที่ 2 — การแปลและงานภาษาเพื่อการเปิดเผยข้อมูล

- II-1 **การแปลรับรอง** — เอกสารตลาดทุน กฎหมาย และองค์กร
- II-2 **งานภาษาเพื่อการเปิดเผยข้อมูล (ความเชี่ยวชาญเฉพาะ)** — รายงาน ESG และความยั่งยืน พร้อมขั้นควบคุมคุณภาพการเปิดเผยข้อมูลสองภาษา

ความเชี่ยวชาญ
- II-3 **การบริหารจัดการช่วงฤดูกาลรายงาน** — ทีมนักภาษาศาสตร์เฉพาะและผู้จัดการโครงการครอบคลุมชุดเอกสารทั้งหมด
- + **บริการสาม** — สามพูดพร้อม · สามพูดตาม · บริการสามตามความต้องการ (ภาษาอังกฤษ-ภาษาไทย)

🔍 **การวางแบบบูรณาการ** — งานที่ปรึกษาและงานแปลภายใต้ข้อตกลงรักษาความลับ (NDA) เดียว คลังศัพท์เดียว ทีมงานเดียว และโปรแกรมผสมผสานเดียว การตัดสินใจเชิงที่ปรึกษาเชื่อมโยงเข้ากับงานแปลโดยตรง และการตรวจสอบคุณภาพถูกปรับให้สอดคล้องกับสิ่งที่ FTSE / ISSB / SET ใช้ประเมินคะแนนจริง

I-A 📊 ทักษะการเปิดเผยข้อมูล ESG

บริการแบ่งออกเป็น 3 ระดับ โดยครอบคลุมตั้งแต่การวิเคราะห์ การจัดทำ ไปจนถึงโปรแกรมเต็มรูปแบบ ทุกระดับมีเครื่องมือ **Othello ESG Disclosure Studio** ช่วยสนับสนุน และระบุชัดเจนว่าเป็นคะแนนเชิงบวกซึ่งในกรณีที่มีการแสดงคะแนน — การจัดอันดับอย่างเป็นทางการออกโดยหน่วยงานผู้ประเมินที่เกี่ยวข้อง ไม่ใช่โดยเรา

🔍 **ระดับที่ 1 · รายงานประเมินความพร้อม** การวินิจฉัย / จุดเริ่มต้น

ค่าบริการแบบเหมาจ่ายต่อรายงาน

การประเมินรายงานฉบับปัจจุบันขององค์กรด้วยคะแนนเชิงบวกซึ่งตามระเบียบวิธีการประเมิน เพื่อเผยให้เห็นช่องว่างก่อนผู้ประเมินจริง

- คะแนนเชิงบวกแบบ FTSE Russell (0-5) ใน 3 สาขาหลัก / 14 ประเด็น ถ่วงน้ำหนักตามกลุ่มอุตสาหกรรม SET ของท่าน
- รายการตรวจสอบช่องว่างการเปิดเผยข้อมูล (ครบถ้วน / ครอบคลุมบางส่วน / ไม่พบประเด็น) พร้อมเปอร์เซ็นต์ความครอบคลุม
- รายการสิ่งที่ควรแก้ไขซึ่งให้ประสิทธิภาพสูงสุด จัดลำดับตามความสำคัญและความพยายามที่ต้องใช้

สิ่งที่ส่งมอบ

รายงานประเมินความพร้อมในรูปแบบ PDF ที่มีตราสัญลักษณ์บริษัท + การนำเสนอผลการประเมิน 60 นาที ระบุว่า "คะแนนเชิงบวก — ไม่ใช่ผลการประเมินหรือการจัดอันดับอย่างเป็นทางการของ FTSE Russell" นำเสนอเป็นบริการประเมินช่องว่าง FTSE Russell ฟรีสำหรับผู้ที่มีคุณสมบัติ ประเมินช่องว่างฟรี

🏢 **ระดับที่ 2 · ทักษะด้านการเปิดเผยข้อมูล** บริการหลัก

ต่อรอบการรายงาน · หรือแบบสัญญาต่อเนื่อง

จัดทำหรือยกระดับการเปิดเผยข้อมูลทั้งหมดของท่านให้ผ่านการประเมินของ FTSE Russell, ISSB และ SET (ครอบคลุมบริการทั้งหมดในระดับที่ 1 และเพิ่มเติมด้วย)

- การประเมินสาระสำคัญสองมิติ (ผลกระทบ × การเงิน) พร้อมจัดทำทะเบียนประเด็นสำคัญ
- การจัดทำการเปิดเผยข้อมูลด้านสภาพภูมิอากาศตาม IFRS S2 / TCFD — การกำกับดูแล กลยุทธ์ ความเสี่ยง ตัวชี้วัดและเป้าหมาย
- การทบทวนบัญชีก๊าซเรือนกระจก — Scope 1, 2 และ Scope 3 ที่มีนัยสำคัญ (โครงสร้าง การระบุระเบียบวิธี ปิฐาน และหลักเกณฑ์การกำหนดเป้าหมาย)
- การจัดให้สอดคล้องกับกรอบมาตรฐาน — GRI, แบบ 56-1 One Report ของ SET, การวางตำแหน่งตามแผน ISSB
- กลยุทธ์การจัดอันดับครอบคลุม FTSE Russell, S&P CSA / DJSI, MSCI, SET ESG

สิ่งที่ส่งมอบ

เนื้อหาที่พร้อมเปิดเผย ทะเบียนหลักฐาน แผนงานการจัดอันดับ พร้อมรอบการทบทวน โดยระบุข้อที่ปรึกษาและผู้ตรวจทาน

ต่อรอบ / สัญญาต่อเนื่อง

🏢 **ระดับที่ 3 · โปรแกรมการจัดอันดับและการรับรอง** องค์กรขนาดใหญ่ / รายปี

สัญญาต่อเนื่องรายปี

บริการความร่วมมือแบบครบวงจรสำหรับองค์กรที่การจัดอันดับมีผลต่อการเข้าถึงแหล่งทุน เช่น ธนาคาร บริษัทพลังงาน บริษัทอุตสาหกรรม และบริษัทในดัชนี (ครอบคลุมทุกอย่างในระดับที่ 2 และเพิ่มเติมด้วย)

- การยกระดับคุณภาพการบริหารจัดการด้านสภาพภูมิอากาศตาม TPI (แบบขั้นบันได L0 ถึง L5, 23 ตัวชี้วัด)
- เป้าหมายการปล่อยก๊าซจากการให้สินเชื่อและการลงทุนตาม PCAF และเป้าหมายลดคาร์บอนรายอุตสาหกรรม การวางตำแหน่งตามกรอบ Net Zero Banking
- การวิเคราะห์จากทัศนสภาพภูมิอากาศและการวางแผนการเปลี่ยนผ่าน
- การเตรียมพร้อมรับการให้ความเชื่อมั่นแบบจำกัดและการประสานงานกับผู้สอบทาน (ชุดหลักฐาน — ความเห็นรับรองออกโดยผู้ให้ความเชื่อมั่นอิสระ)
- การบรรยายสรุปต่อคณะกรรมการและนักลงทุนสัมพันธ์ และการติดตามการจัดอันดับรายไตรมาส

สิ่งที่ส่งมอบ

หัวหน้าทีมที่ปรึกษาที่ระบุชื่อ การสนับสนุนตลอดทั้งปี และเอกสารพร้อมนำเสนอต่อคณะกรรมการ

สัญญารายปี

🏢 **บริการที่ปรึกษาเพิ่มเติม** (สามารถเพิ่มเข้ากับระดับใดก็ได้): การจัดทำกรอบตราสารหนี้สีเขียวและตราสารหนี้เชื่อมโยงกับความยั่งยืน (พร้อมสำหรับ SPO) · การวิเคราะห์จากทัศนสภาพภูมิอากาศ · การจัดให้สอดคล้องกับ Thailand Taxonomy · การตรวจสอบการฟอกเขียวและหลักฐานประกอบคำกล่าวอ้าง · การเปรียบเทียบกับคู่แข่งและบริษัทอุตสาหกรรมเดียวกัน

I-B 🏠 **คาร์บอนฟุตพริ้นท์และก๊าซเรือนกระจก — CFO / CFP**

บริการ ESG ที่มีปริมาณความต้องการสูงสุดและเป็นจุดเริ่มต้นในประเทศไทย โดยบริษัทจดทะเบียนทุกแห่งต้องมีตัวเลขก๊าซเรือนกระจกระดับองค์กร (อย่างน้อย Scope 1 และ 2) สำหรับแบบ 56-1 One Report และข้อกำหนดการให้ความเชื่อมั่นแบบจำกัดตาม IFRS S2 ที่กำลังจะมาถึง หลายแห่งต้องการฉลาก **CFO ของ TGO** และผู้ผลิตต้องการ **CFP** ระดับผลิตภัณฑ์ ถือเป็นประตูสู่บริการที่ปรึกษาการเปิดเผยข้อมูลเต็มรูปแบบ

🛡️ **หลักด้านความเป็นอิสระ** การทวนสอบภายนอกดำเนินการโดยหน่วยทวนสอบ (VVB) ที่ได้รับการขึ้นทะเบียนจาก TGO (SGS · Bureau Veritas · MASCI · BSI · ECEE) **เราจัดทำและบริหารจัดการ แต่ไม่ลงนาม ในหนังสือรับรองการทวนสอบ** — เราบริหารความสัมพันธ์กับ VVB ไม่ใช่แข่งขันกับหน่วยงานเหล่านั้น

 **ระดับ C1 · CFO Essentials** บัญชีระดับองค์กร ต่อโครงการ

ครอบคลุมขอบเขตองค์กรและการดำเนินงานตาม ISO 14064-1 Scope 1 และ 2 แบบฟอร์มข้อมูลกิจกรรม ชุดค่าการปล่อย (TGO / DEFRA / IPCC) บัญชีก๊าซเรือนกระจกพร้อมเส้นฐานการลด และการจัดรูปแบบพร้อมยื่น TGO

สิ่งที่ส่งมอบ ต่อโครงการ

รายงานบัญชี CFO (อังกฤษ / ไทย) พร้อมสมุดงานข้อมูล และจัดการทวนสอบโดย VVB ภายนอกในลักษณะส่งต่อค่าใช้จ่ายเมื่อจำเป็น

 **ระดับ C2 · CFO Plus** บัญชี + การทวนสอบ + การรับรองฉลาก ต่อโครงการ

ครอบคลุมทุกอย่างใน C1 และเพิ่มหมวด **Scope 3** ที่มีนัยสำคัญ การบริหารการทวนสอบภายนอก (ประสานงาน VVB และตอบข้อค้นพบ) **การรับรอง / ฉลาก CFO ของ TGO** และการผสานตัวเลขเข้ากับการเปิดเผยข้อมูลความยั่งยืน / 56-1 One Report / IFRS S2

สิ่งที่ส่งมอบ ต่อโครงการ + การทวนสอบ

รายงาน CFO ที่ผ่านการทวนสอบ เส้นทางสู่ฉลาก TGO และตัวเลขที่พร้อมเปิดเผย พร้อมใช้เงินอุดหนุน SME ของ TGO เมื่อมีสิทธิ์

 **ระดับ C3 · CFP — คาร์บอนฟุตพริ้นท์ของผลิตภัณฑ์** ต่อ 1 ผลิตภัณฑ์

การประเมินวัฏจักรรายผลิตภัณฑ์ตาม ISO 14067 (จากแหล่งกำเนิดวัตถุดิบจนถึงประตูโรงงานหรือตลอดวัฏจักรชีวิตของผลิตภัณฑ์) รวมถึงการขึ้นทะเบียนและฉลาก **CFP ของ TGO**

สิ่งที่ส่งมอบ ต่อผลิตภัณฑ์

รายงาน CFP ของผลิตภัณฑ์ และเส้นทางสู่ฉลาก CFP ของ TGO

🌱 **บริการเสริมด้านคาร์บอน:** การรับรองความเป็นกลางทางคาร์บอน (PAS 2060 / TGO) · การพัฒนาโครงการคาร์บอนเครดิตภายใต้โครงการ T-VER · แผนงานลดคาร์บอนและการตั้งเป้าหมาย Net Zero · การสนับสนุนการรับรองเป้าหมาย **SBTi** · การกำหนดราคาคาร์บอนภายในองค์กร

I-C 📦 การอบรมและเสริมสร้างศักยภาพ — Othello ESG Academy

การอบรมสองภาษา (อังกฤษ / ไทย) ที่เชื่อมโยงกับการเปิดเผยข้อมูล สอนโดยผู้ปฏิบัติงานที่จัดทำรายงานจริง ไม่ใช่ทฤษฎีเชิงวิชาการ โดยสามารถว่าจ้างได้ในหลักสูตรอบรมเฉพาะ และต่อยอดสู่ CFO Plus และบริการที่ปรึกษาการเปิดเผยข้อมูล



ไม่มีค่าใช้จ่าย · จำนวนจำกัด

หลักสูตร CFO เต็มวัน ณ สำนักงานของท่าน โดยไม่มีค่าใช้จ่าย

หลักสูตรพื้นฐาน CFO เต็มวันฟรี สอนโดยผู้ปฏิบัติงานจริง จัดอบรม ณ สำนักงานให้แก่ทีมขององค์กร โดยครอบคลุม GHG Protocol และ ISO 14064-1, Scope 1 และ 2 เส้นทางสู่การรับรอง CFO ของ TGO และการเชื่อมโยงข้อมูลการรายงานคาร์บอนเข้ากับแบบ 56-1 One Report, IFRS S2 และ FTSE Russell โดยไม่มีค่าใช้จ่ายและไม่มีข้อผูกมัด (หนึ่งครั้งต่อองค์กร กำหนดวันตามการนัดหมาย สำหรับทีมของบริษัทจดทะเบียน SET / mai ที่ผ่านเกณฑ์การพิจารณาของบริษัท)

C-T1 — CFO Fundamentals

1 วัน: GHG Protocol + ISO 14064-1 การกำหนดขอบเขต Scope 1-3 การเลือกใช้ค่าการปล่อยก๊าซเรือนกระจกของไทยของ อบก. (TGO) การจัดทำบัญชี CFO และเส้นทางการรับรอง TGO และวิธีที่ CFO เชื่อมโยงกับ 56-1 / IFRS S2 / FTSE

C-T2 — CFO Practitioner

2 วัน เชิงปฏิบัติ: จัดทำบัญชีขององค์กรเองในสมุดงาน/เครื่องมือ คุณภาพข้อมูล ความไม่แน่นอน ความพร้อมรับการทวนสอบ และการตอบข้อซักถามของ VVB

C-T3 — GHG & Climate for Disclosure

1 วัน: แปลงตัวเลข CFO เป็นการเปิดเผยข้อมูลสภาพภูมิอากาศระดับนักลงทุน — IFRS S2 / TCFD เป้าหมายและเส้นทาง (SBTi) ความพร้อมรับการให้ความเชื่อมั่น และหลักการใช้คำศัพท์เฉพาะสองภาษา

รูปแบบการจัดอบรม	รูปแบบค่าบริการ
หลักสูตรเปิดรับสมัครทั่วไป	ต่อที่นั่ง / วัน
หลักสูตรภายในองค์กร (ไม่เกิน ~20 คน)	ต่อวัน ณ สำนักงาน
หลักสูตรเชิงปฏิบัติหลายวัน (C-T2)	ต่อโปรแกรม

คลาสอื่นๆ: มาสเตอร์คลาส IFRS S2 / TCFD · ถอดรหัสการจัดอันดับ ESG (FTSE Russell / SET ESG / DJSI) · เวิร์กช็อปสาระสำคัญสองด้าน · คลินิกศัพท์ ESG และการเขียนเพื่อการเปิดเผยข้อมูลสองภาษา (เฉพาะของเรา) · สัญญาต่อเนื่องสำหรับการอบรมทีมงาน

I-D 📦 โปรแกรมการรายงานและการจัดอันดับเฉพาะกรอบมาตรฐาน

เมื่อผู้ประเมินหรือนักลงทุนขอให้ท่านปฏิบัติตามกรอบมาตรฐานใดกรอบหนึ่งโดยเฉพาะ จัดเป็นบริการที่กำหนดขอบเขตตามกรอบ ซึ่งเสริมเข้ากับบริการที่ปรึกษาการเปิดเผยข้อมูลหรือใช้แบบเดียวได้ โดยใช้เครื่องมือ Studio ให้คะแนน GRI และ DJSI / S&P CSA ได้โดยตรง จึงประเมินความพร้อมเชิงป่งชี้ได้ตั้งแต่วันแรก

D1 · รายงานความยั่งยืนตามมาตรฐาน GRI

ต่อรายงาน

มาตรฐานสากล GRI 2021 พร้อมมาตรฐานเฉพาะประเด็นที่มีนัยสำคัญ การประเมินสาระสำคัญตาม GRI 3 ดัชนีเนื้อหา การเลือกใช้คำกล่าว "in accordance" หรือ "with reference" และการจัดทำ / ยกระดับการเปิดเผยข้อมูล เลือกทำสองภาษาได้ (รวมกับรายงานที่ 2)

สิ่งที่ส่งมอบ

รายงานตาม GRI พร้อมดัชนีเนื้อหา (อังกฤษ / ไทย)

ต่อรายงาน

D2 · การเตรียมพร้อมและการตอบแบบประเมิน DJSI / S&P Global CSA

แบบครั้งเดียว · หรือรายรอบปี

การจัดคู่เกณฑ์ S&P CSA เฉพาะอุตสาหกรรมพร้อมน้ำหนัก การวิเคราะห์ช่องว่างเทียบกับบริษัทไทยชั้นนำ ชุดหลักฐาน การร่างคำตอบแบบสอบถามและการบริหารการยื่น คะแนนความพร้อมเชิงป่งชี้ (Studio) แผนงานปรับปรุงรายปี และการกำหนดเป้าหมายการเป็นสมาชิก (DJSI World / Emerging Markets ประมาณ 10% แรกของแต่ละอุตสาหกรรม)

สิ่งที่ส่งมอบ

รายงานความพร้อม / ช่องว่าง หรือการตอบแบบประเมิน CSA แบบบริหารครบวงจร เป็นความพร้อมเชิงป่งชี้จากข้อมูลสาธารณะและข้อมูลลูกค้า ซึ่งไม่ใช่คะแนน S&P อย่างเป็นทางการ

ครั้งเดียว / โปรแกรมรายปี

ส่วนเสริมกรอบมาตรฐาน: CDP (สภาพภูมิอากาศ / น้ำ / ป่าไม้) · การประเมินช่องว่าง MSCI ESG · EcoVadis · SET ESG · FTSE Russell (บริการหลักของรายงานที่ 1)

📖 **กรอบมาตรฐานและมาตรฐานที่เรายึดถือ**

เราเตรียมความพร้อมให้ท่านสำหรับข้อกำหนดเหล่านี้ ในกรณีที่เกี่ยวข้องกับการทวนสอบหรือการจัดอันดับ ตราประทับอิสระออกโดยหน่วยงานที่ได้รับการรับรอง โดยเราจัดทำและบริหารการยืนยันอย่างถูกต้องและครบสองภาษา



CFO
คาร์บอนฟุตพริ้นท์ระดับองค์กร — ISO 14064-1, Scope 1 และ 2 (+3), การขึ้นทะเบียน TGO
สายงาน I-B



CFP
คาร์บอนฟุตพริ้นท์ของผลิตภัณฑ์ — การประเมิน LCA ตาม ISO 14067, ขึ้นทะเบียน TGO
สายงาน I-B



FTSE Russell ESG
3 สาขาหลัก / 14 สัม โดยอ้างอิงข้อมูลการเปิดเผยต่อสาธารณะของ SET ตั้งแต่ปี 2569
สายงาน I-A



DJSI / S&P CSA
การประเมินความยั่งยืนองค์กร และการเป็นสมาชิกดัชนี
สายงาน I-D



GRI Standards
มาตรฐานสากล 2021 พร้อมมาตรฐานเฉพาะประเด็น
สายงาน I-D



IFRS S1 / S2
การเปิดเผยข้อมูลตาม ISSB บังคับตั้งแต่ SET50 ปีบัญชี 2569
สายงาน I-A



TCFD
การกำกับดูแล / กลยุทธ์ / ความเสี่ยง / ตัวชี้วัด ปัจจุบันรวมอยู่ใน IFRS S2
สายงาน I-A



SET 56-1 One Report
การเปิดเผยข้อมูลภาคบังคับของไทย ภายใต้งบการแจกแบบปฏิบัติหรือชี้แจง
สายงาน I-A

กรอบมาตรฐานและแนวทางเพิ่มเติม: SBTi, PCAF (การปล่อยจากการให้สินเชื่อและการลงทุน), TGO (CFO / CFP / T-VER / Carbon-Neutral), MSCI ESG, CDP, TPI Management Quality และ Net Zero Banking, Thailand Taxonomy, ISO 14064 / 14067, GHG Protocol, NGFS, SET ESG Ratings (ถึงธันวาคม 2569)

📊 **แยกตามกลุ่มอุตสาหกรรม SET — สิ่งที่คุณประเมินให้น้ำหนักมากที่สุด**

ระดับความเกี่ยวข้อง (exposure) ของ FTSE Russell ขึ้นอยู่กับกลุ่มอุตสาหกรรม การเปิดเผยข้อมูลเดียวกันจะได้คะแนนต่างกันตามอุตสาหกรรมของท่าน เราปรับทุกการวางใจให้ตรงกับตัวชี้วัดที่มีผลต่อการจัดอันดับของกลุ่มท่านจริง ไม่ใช่อิงการตรวจสอบทั่วไป

กลุ่มอุตสาหกรรม SET	น้ำหนักการประเมิน	สิ่งที่คุณประเมินให้น้ำหนักมากที่สุด
กลุ่มทรัพยากร — พลังงาน · สาธารณูปโภค · เหมืองแร่	สูง	ความเข้มข้น gCO2/kWh การเผาไหม้ของก๊าซมีเทน, Scope 3 หมวด 11 ตามการประเมินผลการดำเนินการ TPI Carbon Performance
กลุ่มอุตสาหกรรม — ปิโตรเคมี · ยานยนต์ · เหล็ก · ปูนซีเมนต์	สูง	ความเข้มข้นเชิงกระบวนการ / ต่อตัน, SBTi pathway เฉพาะภาค, Scope 3
กลุ่มการเงิน — ธนาคาร · ประกันภัย	สูง (ทางอ้อม)	การปล่อยจากการให้สินเชื่อและการลงทุน (PCAF), Net Zero Banking, Thailand Taxonomy, เป้าหมายลดคาร์บอนรายอุตสาหกรรม
กลุ่มเกษตรและอาหาร	สูง	การใช้ที่ดิน, การปล่อย CH4 / N2O, การตัดไม้ทำลายป่าใน Scope 3, เป้าหมาย FLAG
กลุ่มอสังหาริมทรัพย์และก่อสร้าง	ปานกลางถึงสูง	ความเข้มข้นพลังงานอาคาร/ตร.ม., สัดส่วนการรับรองอาคารเขียว, embodied carbon
กลุ่มบริการ —ขนส่งและโลจิสติกส์	สูง	Scope 1 ของการเผาไหม้เชื้อเพลิง, ความเข้มข้นต่อตัน-กม., แผนการเปลี่ยนสู่ยานยนต์ไฟฟ้า
กลุ่มเทคโนโลยี	ปานกลาง	ค่า PUE ของดาต้าเซ็นเตอร์, พลังงานหมุนเวียนใน Scope 2 / สัญญาซื้อขายไฟฟ้า (PPA), Scope 3 ของฮาร์ดแวร์
กลุ่มสินค้าอุปโภคบริโภคและพาณิชยกรรม	ปานกลาง	Scope 3 ในห่วงโซ่อุปทาน, บรรจุภัณฑ์, ความรับผิดชอบต่อผลิตภัณฑ์

หลักการ: ระดับความเกี่ยวข้องเป็นตัวกำหนดเกณฑ์ ตัวอย่างเช่น บริษัทขนส่งที่เปิดเผยเพียง Scope 1 และ 2 จะได้คะแนนต่ำ ขณะที่บริษัทบริหารทางวิชาชีพที่หาเช่นเดียวกันอาจได้คะแนนดี เรากำหนดขอบเขตให้ตรงกับตัวชี้วัดที่มีนัยสำคัญของกลุ่มท่าน

II 🌐 การแปลเชิงเทคนิคและงานภาษาเพื่อการเปิดเผยข้อมูล

ภาษาอังกฤษ-ภาษาไทย ครบวงจรแปล-ตรวจแก้-พิสูจน์อักษร (TEP) ตาม ISO 17100 โดยมีนักภาษาศาสตร์ที่มีคุณสมบัติสามคนในทุกงาน โดยดำเนินการภายในองค์กรที่กรุงเทพฯ ไม่จ้างงานภายนอก และไม่ใช้เครื่องมือแปลอัตโนมัติกับเอกสารของลูกค้า

📄 ระดับที่ 1 · การแปลรับรอง

[ต่อเอกสาร](#)

ต่อคำต้นฉบับ / หน้า

กระบวนการ TEP สามขั้น (แปล ตรวจแก้ พิสูจน์อักษร โดยนักภาษาศาสตร์สามคน) สำหรับเอกสารตลาดทุน กฎหมาย และองค์กร — แบบ 56-1 One Report รายงานประจำปี เอกสาร IPO สัญญา และอนุญาโตตุลาการ มีหนังสือรับรองความถูกต้องเมื่อร้องขอ คงรูปแบบ Word / PDF และใช้คีย์เวิร์ดของลูกค้า

สิ่งที่ส่งมอบคุณ

เอกสารที่แปลและผ่านการตรวจ TEP โดยคงรูปแบบเดิม มีบริการแปลรับรองโดยผู้เชี่ยวชาญ / รับรองเอกสารเป็นบริการเสริม

[ต่อคำ / หน้า](#)

📑 ระดับที่ 2 · งานภาษาเพื่อการเปิดเผยข้อมูล

[ความเชี่ยวชาญของเรา](#)

ต่อคำ + QA · หรือต่อรายงาน

ขั้นตอนการควบคุมคุณภาพที่ผู้ให้บริการแปลทั่วไปไม่มี — ออกแบบมาเพื่อปกป้องคะแนนการจัดอันดับ ไม่ใช่เพียงไวยากรณ์ (รวมทุกอย่างในระดับที่ 1 และเพิ่มเติมด้วย)

- การบริหารคีย์เวิร์ด ESG และการบังคับตรวจสอบของศัพท์
- การให้คะแนนคุณภาพการแปลแบบ MQM พร้อมการตรวจสอบตรงตามต้นฉบับสองภาษาและการเขียนเบนความหมาย
- การตรวจการฟอกเขียวและการติดตามตัวอักษรของหน่วยกำกับ
- การตรวจสอบความสอดคล้องของตัวเลข / ภาพ / ยอดรวมทั่วทั้งรายงาน

สิ่งที่ส่งมอบคุณ

รายงานที่แปลแล้วพร้อม**บัตรควบคุมคุณภาพสองภาษา**ที่แสดงหลักฐานการตรวจทุกรายการ (ผลจากโปรแกรมของเรา)

[ต่อรายงาน / ต่อคำ](#)

📅 ระดับที่ 3 · บริการบริหารฤดูกาลจัดทำรายงาน

[โปรแกรม / รายปี](#)

ต่อฤดูกาล · หรือสัญญาต่อเนื่องรายปี

รวมทุกอย่างในระดับที่ 2 และเพิ่มทีมนักภาษาศาสตร์เฉพาะพร้อมผู้จัดการโครงการที่ระบุชื่อ คีย์เวิร์ดและคู่มือรูปแบบที่ล็อกไว้ครอบคลุมชุดเอกสารทั้งหมด (แบบ 56-1 One Report รายงานประจำปี รายงานความยั่งยืน เอกสาร IPO) รับประกันการเสนอราคาภายใน 1 ชั่วโมงพร้อมกรอบเวลาส่งมอบที่ตกลงกัน และผสานกับสายงานที่ปรึกษา ESG ของท่าน เหมาะสำหรับผู้ยื่นรายงานประจำและกลุ่มบริษัทหลายนิติบุคคล

สิ่งที่ส่งมอบคุณ

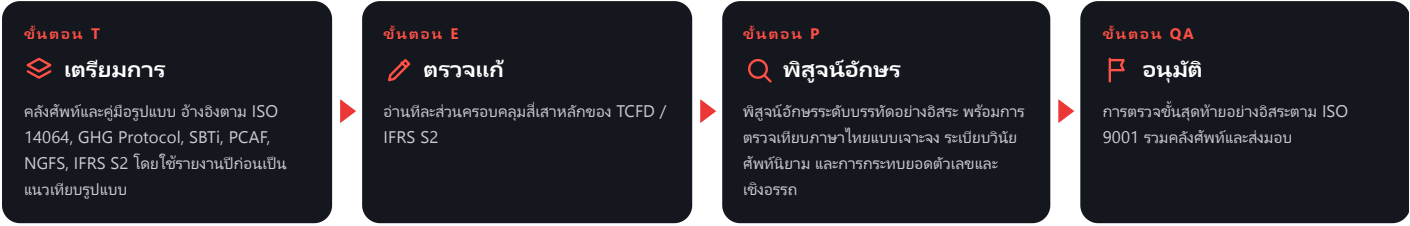
การส่งมอบตลอดฤดูกาลภายใต้คีย์เวิร์ดและทีมเดียว

[ต่อฤดูกาล / สัญญาต่อเนื่อง](#)

🎧 **สามและบริการภาษาเสริม:** สามพูดพร้อมและพูดตาม (อังกฤษ-ไทย) · สามทางไกลตามความต้องการ (OPI / VRI) · สาม ณ สถานที่ · พิสูจน์อักษรอย่างเดียว · การแปลย้อนกลับและการกระหนดย่อ · การรับรองโดยผู้เชี่ยวชาญ / รับรองเอกสาร · การจัดหน้าและคงรูปแบบ (Word / InDesign) · งานเร่งด่วน

☀️ **วิธีการส่งมอบ — ระเบียบวิธี ISO 17100**

ทุกงานที่ส่งมอบผ่านกระบวนการสี่ขั้นตาม ISO 17100:2015 โดยแต่ละขั้นดำเนินการโดยผู้มีความชำนาญต่างกัน ภายในองค์กรที่กรุงเทพฯ ทั้งหมดภายใต้ข้อตกลงรักษาความลับ (NDA) ไม่มีการจ้างหน่วยงานภายนอกและไม่ใช้ AI สาธารณะกับเอกสารของลูกค้า



ขั้นตอนงานตลอดการว่าจ้าง

- 1 รับงานและกำหนดขอบเขต**
ข้อตกลงรักษาความลับ (NDA) ตั้งแต่เอกสารแรก · จัดเข้าแพ็คเกจที่ระบุ · เสนอราคาภายใน 1 ชั่วโมง
- 2 รอบแรก — โปรแกรมของเรา + ผู้เชี่ยวชาญ**
การตรวจโดยโปรแกรมของเราและผู้เชี่ยวชาญ ทบทวนและให้รับทุกประเด็นที่ตรวจพบ
- 3 การทบทวนและยอมรับของท่าน**
ท่านตอบ ยินยอม / แก้ไข / ข้อเสนอแนะ โดยมีอำนาจตัดสินใจด้านเนื้อหาเต็มที่ — โอเทลโล ให้คำแนะนำ ท่านเป็นผู้ตัดสินใจ
- 4 รามและล็อก**
นำการแก้ไขที่ตกลงมาปรับใช้และล็อกคลังศัพท์ เพื่อให้ถ้อยคำที่ตกลงกันคงเส้นคงวาทั่วทุกเอกสารในชุด
- 5 อนุมัติ QA และส่งมอบ**
การตรวจ QA ตาม ISO 9001 อย่างอิสระและการลงนามอนุมัติโดยกรรมการ **รายการที่ AI ช่วยตรวจต้องผ่านการลงนามโดยมนุษย์ — ไม่มีงานใดส่งมอบจากผลของโมเดลเพียงลำพัง**

ข้อได้เปรียบจากการบูรณาการ

🗨️ รวบรวมสองภาษา

ไม่มีบริษัท Big Four, ERM หรือหน่วยให้ความเชื่อมั่น TIC รายใดที่ให้บริการภาษาสำหรับการเปิดเผย ESG ภาษา อังกฤษ-ภาษาไทย ส่วนผู้ให้บริการแปลทั่วไปขายเพียงคำ โดยไม่มีความรู้เฉพาะด้าน ESG เราเป็นบริษัทเดียวที่**ทำทั้งสองอย่าง** — การตัดสินใจเชิงที่ปรึกษาและภาษาที่ถ่ายทอดออกมาสอดคล้องกัน

🎯 ช่องตลาดระดับกลาง

ระหว่างบูทีคคาร์บอนท้องถิ่น (เฉพาะคาร์บอน) กับ ERM / Big Four คือกลุ่ม SET / mai ที่ถูกดึงเข้าสู่ ISSB + FTSE แต่ยังไม่มีทางเลือก ช่องว่างนั้นคือช่องของเรา — คุณภาพระดับการเปิดเผยข้อมูลในราคาบูทีคผู้เชี่ยวชาญเฉพาะทาง

🧑‍🤝‍🧑 ทีมเดียว คลังศัพท์เดียว

งานที่ปรึกษา + งานภาษา ภายใต้ข้อตกลงรักษาความลับเดียวและทีมที่รับผิดชอบเดียว การตัดสินใจเชิงที่ปรึกษาถูกสื่อเข้ากับการแปลผ่านคลังศัพท์ร่วม และการควบคุมคุณภาพปรับให้ตรงกับสิ่งที่ผู้ประเมินให้คะแนนจริง

📄 รูปแบบการว่าจ้าง

ทุกการว่าจ้างกำหนดขอบเขตชัดเจนและเสนอราคาตามนิติบุคคล ชุดเอกสาร และรอบการรายงานของท่าน โดยใบเสนอราคาอย่างเป็นทางการออกภายใน 1 ชั่วโมง เราคิดค่าบริการตามรูปแบบที่เหมาะสมกับงาน ไม่คิดเป็นรายชั่วโมงสำหรับงานที่ปรึกษา

สายงาน / แพคเกจ	รูปแบบการว่าจ้าง
รายงานประเมินความพร้อม	ค่าบริการคงที่ ต่อรายงาน (นำไปหักลดในงานที่ปรึกษาที่ตามมาได้)
ที่ปรึกษาการเปิดเผยข้อมูล บริการหลัก	ต่อรอบการรายงาน หรือสัญญารายเดือน
โปรแกรมการจัดอันดับและการรับรอง	สัญญาต่อเนื่องรายปี
คาร์บอน — CFO Essentials / CFO Plus / CFP	ต่อโครงการ / ต่อผลิตภัณฑ์ (+ การทวนสอบ VVB ภายนอกแบบส่งต่อค่าใช้จ่าย)
โปรแกรมกรอบมาตรฐาน — GRI · DJSI / S&P CSA	ต่อรายงาน / วิเคราะห์ช่องว่างครั้งเดียว / รอบรายปีแบบบริหาร
การอบรม — Othello ESG Academy	ต่อที่นั่ง (ทั่วไป) / ต่อวัน (ภายในองค์กร) / ต่อโปรแกรม — พร้อมคลาส CFO ฟรี ณ สำนักงานหนึ่งครั้ง
การแปลรับรอง	ต่อคำต้นฉบับ / หน้า แบ่งระดับตามความซับซ้อน มีค่าบริการขั้นต่ำต่องาน
งานภาษาเพื่อการเปิดเผยข้อมูล เฉพาะทาง	ต่อคำ + ขั้นตอนควบคุมคุณภาพ หรือคงที่ต่อรายงาน
บริการบริหารฤดูกาลจัดทำรายงาน	ต่อฤดูกาลหรือสัญญาต่อเนื่องรายปี ตามชุดเอกสารและจำนวนนิติบุคคล
โปรแกรมบูรณาการ (ที่ปรึกษา + งานภาษา)	โปรแกรมแบบผสาน อัตราพิเศษเมื่อเทียบกับการว่าจ้างแยกแต่ละสายงาน

📄 เงื่อนไขทางการค้า

เสนอราคาเป็นเงินบาท ไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม (7%) หักภาษี ณ ที่จ่ายตามอัตราที่กฎหมายกำหนดพร้อมหนังสือรับรองการหักภาษี ค่าบริการคงที่ ไม่คิดรายชั่วโมงสำหรับงานที่ปรึกษาชำระภายใน 30 วันนับจากวันที่ในใบแจ้งหนี้ ออกใบแจ้งหนี้เมื่อส่งมอบงานแต่ละขอบเขตเสร็จสิ้น รวมการทวนหนึ่งรอบต่อขั้นตอน รอบเพิ่มเติมเป็นค่าสิ่งเปลี่ยนแปลงงาน อยู่ภายใต้กฎหมายไทย

🔒 การคุ้มครองข้อมูลและความลับของลูกค้า

ข้อตกลงรักษาความลับตั้งแต่เอกสารแรก การจัดการข้อมูลตาม PDPA ความมั่นคงปลอดภัยสารสนเทศตาม ISO/IEC 27001 มีประกันความรับผิดชอบทางวิชาชีพ และมีร่องรอยการตรวจสอบครบตาม ISO 17100 งานทั้งหมดทำภายในองค์กรที่กรุงเทพฯ — ไม่มีการใช้ฟรีแลนซ์และไม่ใช้ AI สาธารณะกับเอกสารของลูกค้า

ⓘ เอกสารฉบับนี้เป็นกรอบแสดงความสามารถและการว่าจ้าง ไม่ใช่คำแนะนำที่ผูกพัน ใบเสนอราคาอย่างเป็นทางการที่ระบุขอบเขตชัดเจนจะออกภายใน 1 ชั่วโมงเมื่อยืนยันนิติบุคคล ชุดเอกสาร และรอบการรายงานแล้ว ในกรณีที่การว่าจ้างเกี่ยวข้องกับคะแนน การจัดอันดับ การทวนสอบ หรือความเห็นให้ความเชื่อมั่น ตราประทับอิสระออกโดยหน่วยงานที่ได้รับการรับรอง ผลงานของโอเทลโลเป็นงานเตรียมความพร้อมการเปิดเผยข้อมูลและงานภาษา และระบุว่าเป็นคะแนนเชิงบ่งชี้ โดยไม่ใช่การจัดอันดับ การทวนสอบ หรือการให้ความเชื่อมั่นอย่างเป็นทางการ

คำถามที่เรพบบ่อย

เราแข่งขันกับผู้ให้ความเชื่อมั่นหรือ Big Four ของท่านหรือไม่?

ไม่ เราเสริมซึ่งกันและกัน เราจัดทำชุดข้อมูลที่พร้อมรับการให้ความเชื่อมั่นและรายงานสองภาษา ส่วนความเห็นอิสระลงนามโดยผู้ให้ความเชื่อมั่นของท่าน (SGS · BV · LRQA · DNV) และ Big Four ของท่านยังคงดูแลงานสอบบัญชี

ท่านรับประกันการจัดอันดับหรือคะแนนหรือไม่?

ไม่ ผลงานของเราคือการเตรียมความพร้อมการเปิดเผยข้อมูลและงานภาษา ซึ่งระบุชัดเจนว่าเป็น คะแนนเชิงบ่งชี้ การจัดอันดับ การทวนสอบ หรือการให้ความเชื่อมั่นอย่างเป็นทางการออกโดย หน่วยงานที่ได้รับการรับรองเสมอ ไม่ใช่โดยเรา

ภาษาไทยเป็นภาษาอังกฤษ หรือภาษาอังกฤษเป็นภาษาไทย?

ทั้งสองทาง โดยทั่วไปรายงานความยั่งยืนและแบบ 56-1 One Report เป็นภาษาไทยเป็นภาษาอังกฤษ และเรายังแปลภาษาอังกฤษเป็นภาษาไทยด้วย ครบวงจรแปล-ตรวจแก้-พิสูจน์อักษรตาม ISO 17100 ทั้งสองทิศทาง

เราซื้อบริการแปลโดยไม่ต้องมีที่ปรึกษา หรือกลับกันได้หรือไม่?

ได้ แต่ละสายงานใช้แบบเดี่ยวได้ หรือรวมเป็นโปรแกรมบูรณาการเดี่ยวภายใต้ข้อตกลงรักษาความลับเดียวและคลังศัพท์ร่วม ในอัตราพิเศษกว่า

เสนอราคาเร็วแค่ไหน?

ภายใน 1 ชั่วโมง เมื่อเราทราบนิติบุคคล ชุดเอกสาร และรอบการรายงานของท่าน ทุกการว่าจ้างกำหนดขอบเขตชัดเจนและเสนอราคาก่อนเริ่มงาน

ข้อมูลของเราปลอดภัยหรือไม่?

ข้อตกลงรักษาความลับ (NDA) ตั้งแต่เอกสารแรก การจัดการข้อมูลตาม PDPA ความปลอดภัยตาม ISO 27001 โดยทั้งหมดทำภายในองค์กรที่กรุงเทพฯ ไม่มีฟรียแลนซ์ และไม่ใช้ AI สาธารณะกับเอกสารของท่าน

ทำไมต้อง โอเทลโล อินเตอร์เนชั่นแนล

ได้รับการรับรอง ISO 17100

การควบคุมคุณภาพ ISO 9001

ความปลอดภัยตาม ISO 27001

ทีมงานภายในองค์กรที่กรุงเทพฯ 100%

รับประกันเสนอราคาภายใน 1 ชั่วโมง

ส่งมอบรายงานกว่า 1,000 ฉบับตั้งแต่ปี 2564

ที่ปรึกษา ESG และนักภาษาศาสตร์ด้านการเปิดเผยข้อมูล

เครื่องมือ Othello ESG Disclosure Studio

งานเปิดเผยข้อมูลสองภาษาระดับสถาบัน คุณภาพระดับจัดซื้อจัดจ้าง ขับเคลื่อนด้วยการรับรอง ซึ่งได้รับความไว้วางใจในงานตลาดทุนและการรายงานความยั่งยืนจากกลุ่มบริษัทจดทะเบียน SET ในภาคการเงินอุตสาหกรรม และสินค้าอุปโภคบริโภค



รับบริการประเมินช่องว่าง FTSE Russell ฟรี — หรืออบรม CFO ฟรี ณ สำนักงาน

ส่งรายงานล่าสุดและกลุ่มอุตสาหกรรม SET ของท่านมาให้เรา แล้วเราจะส่งการประเมินช่องว่าง FTSE Russell กลับไปโดยไม่มีค่าใช้จ่าย — คะแนนเชิงบ่งชี้ รายการตรวจสอบช่องว่างการเปิดเผยข้อมูล และประเด็นที่ควรแก้ไขซึ่งให้ผลสูงสุด หรือจองอบรมหลักสูตร CFO เต็มวันฟรีให้ทีมของท่าน ณ สำนักงาน ทั้งสองบริการไม่มีค่าใช้จ่ายและไม่มีความผูกมัด และใบเสนอราคาอย่างเป็นทางการที่ระบุขอบเขตชัดเจนจะตามมาภายใน 1 ชั่วโมง

บริษัท โอเทลโล อินเตอร์เนชั่นแนล จำกัด

othellointernational.com

info@othellointernational.com

☎ โทร. 02 096 2811 · รับประกันเสนอราคาภายใน 1 ชั่วโมง